

Ìwé Wòlù Jona

Jona sá ní iwájú OLÚWA

¹ Orọ OLÚWA sì tọ Jona ọmọ Amittai wá, wí pé:

² “Dìde lọ sí ilú ñlá Nínfe kí o sì wàásù sí i, nítorí iwà búburú rẹ gòkè wá iwájú mi.”

³ Sùgbọn Jona dìde kúrò láti sálo sí Tarsìsi kúrò níwájú OLÚWA, ó sì sòkalẹ lọ sí Joppa, ìbí tí ó tí rí ọkọ kan tí n lọ sí Tarsìsi: lẹyìn tí ó sanwó ọkọ, ó wọlé sínú rẹ, láti bá wọn lọ sí Tarsìsi kúrò níwájú OLÚWA.

⁴ Nígba náà ni OLÚWA rán ìjì ñlá jáde sí ojú Òkun, ìjì líle sì wà nínú Òkun tó bèẹ tí ọkọ náà dàbí ẹni pé yòò fọ.

⁵ Nígba náà ni àwọn atukọ bèrù, olúkúlùkù sì n kígbe sí ọlọrun rẹ, wọn kó ẹrù tí ó wà nínú ọkọ dà sínú Òkun, kí ó bá à lẹ fúyẹ.

Sùgbọn Jona sòkalẹ lọ sí isàlẹ ọkọ ó sì dùbúlẹ, ó sùn wọra.

⁶ Bẹẹ ni olórí ọkọ tọ ọ wá, ó sì wí fún un pé, “Èéşe tí iwọ fi sùn, iwọ olóòórùn? Dìde kí o ké pe Ọlọrun rẹ! Bóyá yóò ro tiwa, kí àwa má ba à sẹgbé.”

⁷ Nígba náà ni àwọn atukọ sọ fún ara wọn pé, “Wá, ẹ jẹ kí a sẹ kèké, kí àwa kí o le mọ nítorí ta ni búburú yìi ẹ wá sọrí wa.” Wọn sẹ kèké, kèké sì mú Jona.

⁸ Nígba náà ni wọn wí fún un pé, “Sọ fún wa, àwa bè ọ, nítorí ta ni búburú yìi ẹ wá sọrí wa? Kí ni isẹ rẹ? Níbo ni iwọ ti wá? Kí ni orúkọ ilú rẹ? Ẹyà orílẹ̀-èdè wo sì ni iwọ sì í ẹ?”

9 Òun sì dá wọn lóhùn pé, “Heberu ni èmi, mo sì bèrù OLÚWA, Ọlórún ọrun ẹni tí ó dá Òkun àti iyàngbẹ ilẹ.”

10 Nígba náà ni àwọn ọkùnrin náà bèrù gidigidi, wọn sì wí fún un pé, “Èéşe tí iwọ fi şe èyí?” (Nítórí àwọn ọkùnrin náà mò pé ó ń sá kúrò ní iwájú OLÚWA ni, nítórí òun ti sọ fun wọn bèẹ).

11 Nígba náà ni wọn wí fún un pé, “Kí ni kí àwa ó şe sí ọ kí Òkun lè dákẹ fún wa?” Nítórí Òkun ru, ó sì ja ẹfúùfù líle.

12 Òun sì wí fún wọn pé, “Ẹ gbé mi, kí ẹ sì sọ mi sínú Òkun, bèẹ ni okun yóò sì dákẹ fún un yin. Nítórí èmi mò pé, nítórí mi ni ẹfúùfù líle yìi şe dé bá a yín.”

13 Şùgbọ́n àwọn ọkùnrin náà gbiyànjú gidigidi láti mú ọkọ wà sí ilẹ, şùgbọ́n wọn kò lè şe é: nítórí tí Òkun túbọ ru sí i, ó sì ja ẹfúùfù líle sí wọn.

14 Nítórí náà wọn kígbẹ sí OLÚWA, wọn sì wí pé, “OLÚWA àwa bè ọ, má şe jẹ kí àwa şègbé nítórí ẹmí ọkùnrin yìi. Má sì ka ẹjẹ aláìşẹ sí wa ní ọrùn, nítórí iwọ, OLÚWA, ti şe bí ó ti wù ọ.”

15 Bẹẹ ni wọn gbé Jona, tí wọn sì sọ ọ sínú Òkun, Òkun sì dẹkun ríru rẹ.

16 Nígba náà ni àwọn ọkùnrin náà bèrù OLÚWA gidigidi, wọn sì rú ẹbọ sí OLÚWA, wọn sì jẹ ẹjẹ.

17 Şùgbọ́n OLÚWA ti pèsè ẹja ńlá kan láti gbé Jona mì. Jona sì wà nínú ẹja náà ni ọsán mẹtá àti òru mẹtá.

2

Àdúrà Jona

1 Nígba náà ni Jona gbàdúrà sí OLÚWA Ọlọrun rẹ láti inú eja náà wá,

2 Ó sì wí pé:

“Nínú ìpọ̀njú mi ni mo kígbé sí OLÚWA,
òun sì gbọ̀ ohùn mi.

Mo kígbé láti inú ipò òkú, mo pè fún ìrànwọ̀,
ìwọ̀ sì gbọ̀ ohùn mi.

3 Nítorí tí ìwọ̀ ti sọ mí sínú ibú,
ní àárín Òkun,
ìsàn omi sì yí mi káàkiri;
gbogbo bíbì omi àti rírú omi
rékojá lórí mi.

4 Nígba náà ni mo wí pé,
‘A ta mí nù kúrò níwájú rẹ;
şùgbọ̀n síbẹ̀ èmi yòò tún
máa wo ìhà tẹ̀pili mímọ̀ rẹ.’

5 Omi yí mi káàkiri, àní tí tí dé ọkàn;
ibú yí mi káàkiri,
a fi koríko odò wé mi lórí.

6 Èmi sọkalẹ̀ lọ sí ìsàlẹ̀ àwọ̀n òkè nílá;
ilẹ̀ ayé pẹ̀lú ìdènà rẹ̀ yí mi ká tí tí:
şùgbọ̀n ìwọ̀ ti mú èmí mi wá sókè láti inú ibú wá,
OLÚWA Ọlọrun mi.

7 “Nígba tí ó rẹ̀ ọkàn mi nínú mi,
èmi rántí rẹ̀, OLÚWA,
àdúrà mi sì wá sí ọ̀dọ̀ rẹ̀,
nínú tẹ̀pili mímọ̀ rẹ̀.

8 “Àwọ̀n tí n fàmọ̀ òrìsà èké
kọ̀ àánú ara wọ̀n sílẹ̀.

9 Şùgbọ̀n èmi yòò fi orin ọpẹ̀, rú ẹbọ̀ sí ọ.
Èmi yòò san ẹjẹ̀ tí mo ti jẹ̀.

‘Ìgbàlà wá láti ọ̀dọ̀ OLÚWA.’”

¹⁰ OLÚWA sì pàṣẹ́ fún ẹ̀ja náà, ó sì pọ̀ Jona sí orí ilẹ̀ gbígbe.

3

Jona lọ si Ninefe

¹ Ọ̀rọ̀ OLÚWA sì tọ̀ Jona wá nígbà kejì wí pé:

² “Dìde lọ sí Ninefe, ilú nílá a nì, kí o sì kéde sí i, ikéde tí mo sọ́ fún ọ́.”

³ Jona sì dìde ó lọ sí Ninefe gégé bí ọ̀rọ̀ OLÚWA. Ninefe jẹ́ ilú títóbi gidigidi, ó tó ìrìn ọ̀jọ̀ mẹ́ta.

⁴ Jona sì bèrẹ̀ sí wọ̀ ilú náà lọ ní ìrìn ọ̀jọ̀ kan, ó sì n kẹde, ó sì wí pé, “Níwọ̀n ogójì ọ̀jọ̀ sí i, a ó bi Ninefe wó.”

⁵ Àwọ̀n ènìyàn Ninefe sì gba Ọ̀lọ̀run gbọ̀. Wọ̀n sì kéde àwẹ̀, gbogbo wọ̀n sì wọ̀ aṣọ̀ ọ̀fọ̀, bèrẹ̀ láti orí ọ̀mọ̀dé tí tí dé orí àgbà wọ̀n.

⁶ Ọ̀rọ̀ náà sì dé ọ̀dọ̀ ọ̀ba Ninefe, ó sì dìde kúrò lórí itẹ̀ rẹ̀, ó sì bọ̀ aṣọ̀ ìgúnwà rẹ̀ kúrò lára rẹ̀, ó sì da aṣọ̀ ọ̀fọ̀ bora, ó sì jókòó nínú eérú.

⁷ Nígbà náà ní ó kéde rẹ̀ ni Ninefe pé,

“Kí a la Ninefe já nípa àṣẹ̀ ọ̀ba, àti àwọ̀n àgbàgbà rẹ̀ pé:

“Má ṣe jẹ́ kí ènìyàn, tàbí ẹ̀ranko, ọ̀wọ̀ ẹ̀ran tàbí agbo ẹ̀ran, tọ̀ ohunkóhun wò, má jẹ́ kí wọ̀n jẹ́ tàbí mu omi.

⁸ Sùgbọ̀n jẹ́ kí ènìyàn àti ẹ̀ranko da aṣọ̀ ọ̀fọ̀ bo ara, kí wọ̀n sì kígbẹ́ kíkán sí Ọ̀lọ̀run, sì jẹ́ kí wọ̀n yípadà, olúkúlùkù kúrò ní ọ̀nà ibi rẹ̀ àti kúrò ní iwà ìpa tí ó wà lọ̀wọ̀ wọ̀n.

⁹ Ta ni ó lè mò bí Ọlọrun yóò yípadà kí ó sì ronúpiwàdà, kí ó sì yípadà kúrò ní ìbínú gbígbóná rẹ, kí àwà má sègbé?”

¹⁰ Ọlọrun sì rí ìṣe wọn pé wọn yípadà kúrò ní ọ̀nà ibi wọn, Ọlọrun sì ronúpiwàdà ibi tí ọ̀n ti wí pé ọ̀n yóò ṣe sí wọn, ọ̀n kò sì ṣe e mò.

4

Jona bínú sí àánú tí OLÚWA fihàn

¹ Ṣùgbọ̀n ó ba Jona nínú jẹ gidigidi, ó sì bínú púpọ̀.

² Ó sì gbàdúrà sí OLÚWA, ó sì wí pé, “Èmí bẹ ọ, OLÚWA, ñjẹ ọ̀rọ̀ tí mo sọ kọ̀ ni èyí nígbà tí mo wà ní ilẹ̀ mí? Nítorí èyí ni mo ṣé sálo sí Tarṣiṣi ní ìṣáájú: nítorí èmi mò pé, Ọlọrun olóore-ọ̀fẹ̀ ní ìwọ, àti aláàánú, O lóra láti bínú, O sì ṣeun púpọ̀, O sì ronúpiwàdà ibi náà.

³ Ñjẹ báylí, OLÚWA, èmi bẹ ọ, gba èmí mi kúrò lẹwọ̀ mi nítorí ó sà̀n fún mi láti kú ju àti wà láààyè lẹ.”

⁴ Nígbà náà ni OLÚWA wí pé, “Ìwọ ha ni ẹ̀tọ̀ láti bínú bí?”

⁵ Jona sì jáde kúrò ní ilú náà, ó sì jókòó níhà ilà-oòrùn ilú náà. Ó sì pa àgọ̀ kan níbẹ̀ fún ara rẹ, ó sì jókòó ni ọ̀jiji ní abẹ̀ rẹ̀ títi yóò fi rí ohun tí yóò ṣẹlẹ̀ sí ilú náà.

⁶ OLÚWA Ọlọrun sì pèsè ìtākùn kan, ó ṣe é kí ó gòkè wá sórí Jona; kí ó lè ṣe ìji bò ó lórí; láti gbà á kúrò nínú ìbànújẹ rẹ. Jona sì yọ̀ ayọ̀ nílá nítorí ìtākùn náà.

⁷ Ṣùgbọ̀n Ọlọrun pèsè kòkòrò kan nígbà tí ilẹ̀ mò ní ojú kejì, ó sì jẹ ìtākùn náà ó sì rọ.

⁸ Ó sì ʒe, nígbà tí oòrùn ʒọ, Ọlọrun pèsè ẹfúùfù gbígbóná tí ìlâ-oòrùn; oòrùn sì pa Jona lórí tó bẹ̀ẹ̀ tí ó fi rẹ̀ ẹ̀. Ó sì fẹ̀ nínú ara rẹ̀ láti kú, ó sì wí pé, “Ó sà̀n fún mi láti kú ju àti wà láààyè lọ.”

⁹ Ọlọrun sì wí fún Jona pé, “O ha tọ́ fún ọ́ láti bínú nítorí ìtākùn náà?”

Ọun sì wí pé, “Mo ni ẹ̀tọ́, o tọ́ fún mi láti bínú tíí dé ikú.”

¹⁰ Nígbà náà ni OLÚWA wí pé, “Ìwọ́ kẹ̀dùn ìtākùn náà, nítorí ẹ̀yí tí ìwọ́ kò ʒiʒẹ̀ fun, tí ìwọ́ kò mu dàgbà; tí ó hù jáde ní òru kan tí ó sì kú ni òru kan.

¹¹ Ẓùgbọ́n Ninefe ní jù ọ̀kẹ̀ mẹ́fà (120,000) ènìyàn nínú rẹ̀, tí wọ́n kò mọ́ ọwọ́ ọ̀tún wọ́n yàtọ́ sí tí òsì, àti ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ohun ọ̀sìn pẹ̀lú. Ẓé ẹ̀mí kò ha ní kẹ̀dùn nípa ìlú òlá náà?”

**Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọde-Ọní**
**Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọde-Ọní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 19 Sep 2023
de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f